

<北米輸出 ご担当者様各位 >

FTP サービス 第34週 No Sailing のお知らせ  
(Notice of No Sailing for FTP service – Week 34)

平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、北米西岸向け FTPサービスにつきまして、第34週の No Sailing が決定致しましたので、ご案内申し上げます。

Thank you for your patronage to Hapag-Lloyd.  
We would like to inform you that the schedule of above vessel will change as follows.  
Please accept our deepest apology for the inconvenience caused.

**FTP - Week 34 No Sailing**

| Original    |           | Revised     |            |
|-------------|-----------|-------------|------------|
| Kobe        | 8/18 - 20 | Tokyo       | No Sailing |
| Nagoya      | 8/21 - 22 | Nagoya      | No Sailing |
| Tokyo       | 8/24 - 25 | Kobe        | No Sailing |
| Los Angeles | 9/6       | Los Angeles | No Sailing |
| Oakland     | 9/12      | Oakland     | No Sailing |

(変更理由)

- 日本のお盆休日に伴うスケジュール調整のため (Schedule adjustment due to Japan Bon Holiday)

お預かりしておりますブッキングにつきましては、ブッキングコンファメーションにて変更をご案内申し上げます。

お客様におかれましては、大変ご迷惑をお掛けすることとなり誠に恐縮ではございますが、何卒ご理解賜りますよう宜しくお願い申し上げます。

ご不明な点につきましては、弊社営業担当もしくはカスタマーサービスまでお問い合わせ下さい。

以上  
Hapag-Lloyd (Japan) K.K